

Les emoticones

J. M. M. i S.

Amb l'extensió de l'ús del **correu electrònic** i del **xat** (o conversa en grup per Internet), s'han popularitzat una sèrie d'expressions icòniques o jeroglífiques per a expressar estats d'ànim i transmetre altres informacions d'una manera molt abreujada.

Cadascuna d'aquestes representacions simbòliques s'anomena, en anglès, *smile* ('somriure') o *emoticon* (mot acronímic format a partir de l'expressió *emotive icon* 'icona emotiva') i, en català, **emoticona**, que és un manlleu del terme anglès corresponent (fixeu-vos que és un mot de gènere femení).

Segons el TERMCAT, l'*emoticona* és un «símbol gràfic construït a partir de caràcters ASCII que representa un rostre humà amb diverses expressions i que s'utilitza per a transmetre estats d'ànim en els missatges de correu electrònic i les tertúlies». Per bé que és veritat que les primeres emoticones imitaven gestos fets amb la cara, com ara :-)'somrient' o bé :*)'petó a la galta', la realitat actual és que l'únic límit que hi ha, pel que fa a la grafia de les emoticones, és la imaginació de qui les inventa i la dificultat que hi pugui haver a l'hora d'interpretar-les. Així, en podem veure de relatives a plantes (p. ex., @>-->-'rosa'), a animals (p. ex.,]:-O 'brau, toro'), a objectes diversos (p. ex., [=|^(***)()'ninot de neu'), a personatges famosos (p. ex., C|:-='Charlot'), a accions en desenvolupament (p. ex., :-"'xiulant'), a bons desitjos (p. ex., (-O-) 'que la força t'acompanyi' –l'emoticona representa una aeronau de combat de la pel·lícula *La guerra de les galàxies*–), a ordres (p. ex., (:>-<'mans enlaire'), etcètera.

Dues de les característiques bàsiques de les emoticones és que s'acostumen a compondre amb un tipus de lletra de pal sec, com és ara l'Arial o l'Univers –d'aquesta manera es poden reconèixer més fàcilment–, i que, per a poder interpretar correctament la major part de les emoticones, cal que girem el full 90° en el sentit de les

agulles del rellotge; n'hi ha, però, que només es poden interpretar girant el full 90° en el sentit contrari (p. ex., (-: 'esquerrà, esquerrana') o bé s'han de llegir en les dues direccions (p. ex., :-+<-: 'fent l'amor'), i n'hi ha que es poden interpretar sense haver de girar el full (p. ex., >-^); 'peix', (-_-) 'amb un somriure enigmàtic').

Les emoticones apareixen, generalment, al final dels mots de comiat dels correus electrònics o bé en lloc d'una part o de tot el text dels xats; però heu de tenir en compte que, si les voleu fer servir en els vostres escrits, heu de procurar que siguin intel·ligibles per al receptor; altrament, el missatge serà incompreensible i l'efecte que s'haurà volgut produir (humorístic o de complicitat) esdevindrà estèril.

[*Medicampus*, 31 gener 2001]